

# À LA TABLE DU SEIGNEUR POUR RECEVOIR ET ACCORDER LE PARDON



**Pour acquitter les dettes que nous avons envers Dieu  
et les dettes que nous avons les uns envers les autres**

**Amartia** prendre le mauvais chemin,  
faire fausse route  
s'écarter de la vérité  
rater la cible

Amartia réfère à la racine de notre nature qui nous pousse à commettre des péchés.

---

1.Cor 15,3 Je vous ai enseigné avant tout, comme je l'avais aussi reçu, que **Christ est mort pour nos péchés**, selon les Écritures;

Eph 2,1 Vous étiez morts par vos offenses et **par vos péchés**,

Col 1,13 il nous a délivrés de la puissance des ténèbres et nous a transportés dans le royaume de son Fils bien-aimé,

Col 1,14 en qui nous avons la rédemption, **le pardon des péchés**.

Jn 8,34 En vérité, en vérité, je vous le dis, leur répliqua Jésus, **quiconque se livre au péché est esclave du péché.**<sub>2</sub>

**Je commets un péché chaque fois  
que je prends le mauvais chemin  
et que je m'écarte de la vérité  
que je suis le chemin de ma nature charnelle.**

**lorsque je fais le mal que je ne devrais pas faire  
ou que je ne fais pas le bien que je devrais faire**

Mt 6,12 pardonne-nous **nos offenses**,  
comme nous aussi nous pardonnons à ceux qui **nous ont offensés**;

Mt 6,14 **Si vous pardonnez** aux hommes **leurs offenses**,  
votre Père céleste vous pardonnera aussi;

Mt 6,15 mais **si vous ne pardonnez pas** aux hommes,  
votre Père ne vous pardonnera pas **non plus vos offenses**.

**En Grec il y a 2 mots que le français traduit par offense  
ont des nuances très importantes pour bien comprendre  
ce que le Seigneur veut nous enseigner dans le Notre Père.**

Mt 6,12 **pardonne-nous nos offenses,**  
(opheilema)

comme nous aussi nous **pardonnons** à ceux qui **nous ont offensés;**  
(opheilètes)

---

Mt 6,14 **Si vous pardonnez** aux hommes **leurs offenses,**  
(paraptoma)

votre Père céleste vous pardonnera aussi;

Mt 6,15 mais **si vous ne pardonnez pas** aux hommes,  
votre Père ne vous pardonnera pas **non plus vos offenses.**  
(paraptoma)

# Le mot (paraptoma)

Mt 6,14 Si vous pardonnez aux hommes **leurs offenses**, (paraptoma)  
votre Père céleste vous pardonnera aussi;

Mt 6,15 mais si vous ne pardonnez pas aux hommes,  
votre Père ne vous pardonnera pas  
non plus **vos offenses**. (paraptoma)

---

# Quelques versets où l'on retrouve le mot (paraptoma)

Gal 6,1 Frères, si un homme vient à être surpris **en faute**,  
vous qui êtes spirituels, redressez-le avec un esprit de douceur.  
Prends garde à toi-même, de peur que tu ne sois aussi tenté.

Rom 5,17 Si par **l'offense** d'un seul la mort a régné par lui seul,

Eph 2,5 nous qui étions morts par nos **offenses**,  
nous a rendus vivants avec Christ (c'est par grâce que vous êtes sauvés)

2.Cor 5,19 Car Dieu était en Christ, réconciliant le monde avec lui-même en  
n'imputant point aux hommes **leurs offenses**,  
et il a mis en nous la parole de la réconciliation.

---

Être **en faute** vis-à-vis de quelqu'un

Être reconnus **coupables** devant un juge

# Le verset pourrait se paraphraser ainsi:

Mt 6,14 Si vous pardonnez aux hommes

**les fautes pour lesquelles ils sont reconnus coupables  
envers vous**

votre Père céleste vous pardonnera aussi;

Mt 6,15 mais si vous ne pardonnez pas aux hommes,  
votre Père ne vous pardonnera pas  
non plus

**les fautes pour lesquelles vous êtes coupables  
envers lui.**

---



**Le mot péché** (amartia) réfère à notre **nature pécheresse** qui a tendance

- à prendre le mauvais chemin
- à manquer la cible,
- à s'écarter de la vérité

**Le mot offense** (paraptoma) réfère au fait que nous sommes

- jugés coupables pour ce que nous avons fait

**Le mot offense** (opheilema) dans le sens

- d'avoir une dette
- d'être redevable envers quelqu'un
- d'être tenu de.....
- d'avoir le devoir de.....

Mt 6,12 **pardonne-nous nos offenses,**  
(opheilema)

comme nous aussi nous **pardonnons** à ceux qui **nous ont offensés;**  
(opheilètes)

---

**Ce verset a fait l'objet de beaucoup d'explications de la part du Seigneur  
ailleurs dans le Nouveau Testament  
pour expliquer ce que signifie  
être en dette envers quelqu'un.**

- Mt 18,23** C'est pourquoi, le royaume des cieux est semblable à un roi qui voulut faire rendre compte à ses serviteurs.
- Mt 18,24** Quand il se mit à compter, on lui en amena un qui **devait** dix mille talents.
- Mt 18,25** Comme il n'avait pas de quoi payer, son maître ordonna qu'il soit vendu, lui, sa femme, ses enfants, et tout ce qu'il avait, et que **la dette** (apodidomi : paiement) soit acquittée.
- Mt 18,26** Le serviteur, se jetant à terre, se prosterna devant lui, et dit: Seigneur, aie patience envers moi, et je te paierai tout.
- Mt 18,27** Ému de compassion, le maître de ce serviteur le laissa aller, et lui **remit la dette**. (danion ; emprunt)
- Mt 18,28** Après qu'il fut sorti, ce serviteur rencontra un de ses compagnons qui lui **devait** cent deniers. Il le saisit et l'étranglait, en disant: Paie ce que tu me **dois**.
- Mt 18,29** Son compagnon, se jetant à terre, le suppliait, disant: Aie patience envers moi, et je te paierai.
- Mt 18,30** Mais l'autre ne voulut pas, et il alla le jeter en prison, jusqu'à ce qu'il ait payé ce qu'il **devait**.
- Mt 18,31** Ses compagnons, ayant vu ce qui était arrivé, furent profondément attristés, et ils allèrent raconter à leur maître tout ce qui s'était passé.

- Mt 18,32 Alors le maître fit appeler ce serviteur, et lui dit: Méchant serviteur, **je t'avais remis en entier ta dette**, (opheilèma) parce que tu m'en avais supplié;
- Mt 18,33 **ne devais-tu pas aussi avoir pitié de ton compagnon, comme j'ai eu pitié de toi?**
- Mt 18,34 Et son maître, irrité, le livra aux bourreaux, jusqu'à ce qu'il ait payé tout ce qu'il **devait**.
- Mt 18,35 C'est ainsi que mon Père céleste vous traitera, si chacun de vous ne pardonne à son frère de tout son coeur.



**5 FOIS LE VERBE DEVOIR (avoir une dette) : (opheilètes)**

**1 FOIS LE MOT DETTE : (opheilèma)**

Mt 6,12 **pardonne-nous nos offenses,**  
comme nous aussi nous **pardonnons** à ceux qui **nous ont offensés**;

**Une traduction littérale du verset dirait ceci:**

Pardonne-nous **les dettes que nous avons envers toi,**  
comme nous pardonnons à ceux qui ont **des dettes envers nous.**

---

Mt 18,32 **je t'avais remis en entier ta dette,**

Mt 18,33 **ne devais-tu pas aussi avoir pitié de ton compagnon,  
comme j'ai eu pitié de toi ?**

---

**Donne-nous de libérer les autres de leurs dettes envers nous  
comme toi, tu nous a libérés de nos dettes envers toi.**

**Dieu par son pardon**

**nous a remis en entier la dette de nos péchés**

**une dette que nous n'aurions jamais pu acquitter  
même si nous avions vécu éternellement.**

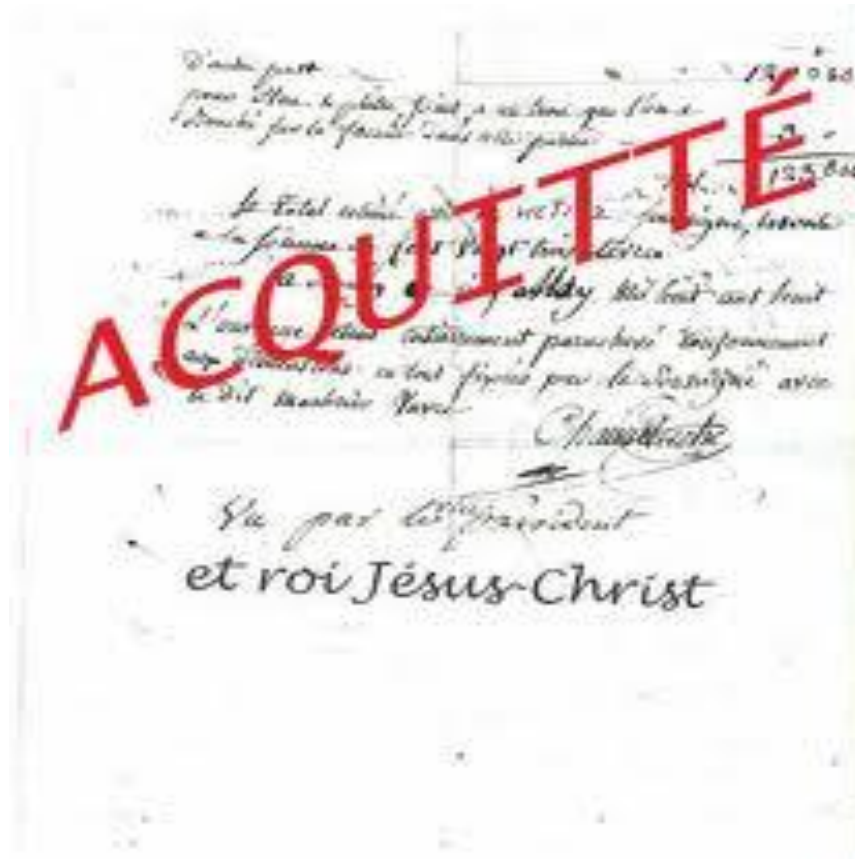
**La dette a été acquittée entièrement par la mort de son Fils**

**à cause de cela nous devons remettre les dettes des fautes  
que les autres ont envers nous**

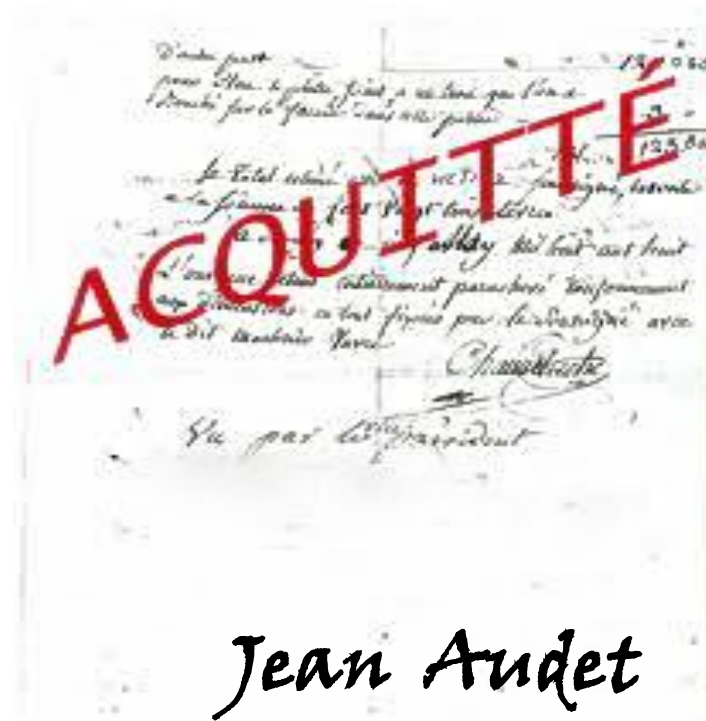
**dettes qui ne sont rien à côté de ce qui nous a été remis.**

---

**La liste complète du paiement de toutes les dettes  
que nous avons envers Dieu  
a été acquittée par la mort de Jésus**



# Nous devons acquitter les dettes que les autres ont envers nous



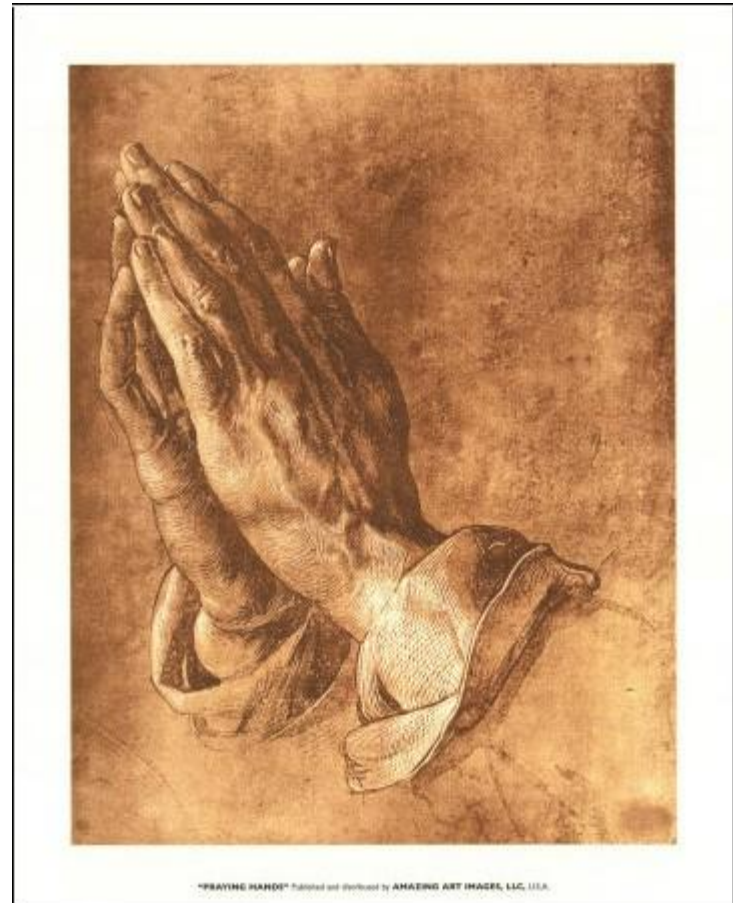


## **Dans cette partie du Notre Père**

**Jésus met aussi l'accent sur la dette  
que nous avons envers certaines personnes  
sans qu'il soit question d'aucune faute.**

**L'histoire de deux amis: Albrecht Dürer et Franz Knigstein illustre le principe que nous pouvons avoir une dette envers quelqu'un sans qu'il y ait une faute commise.**

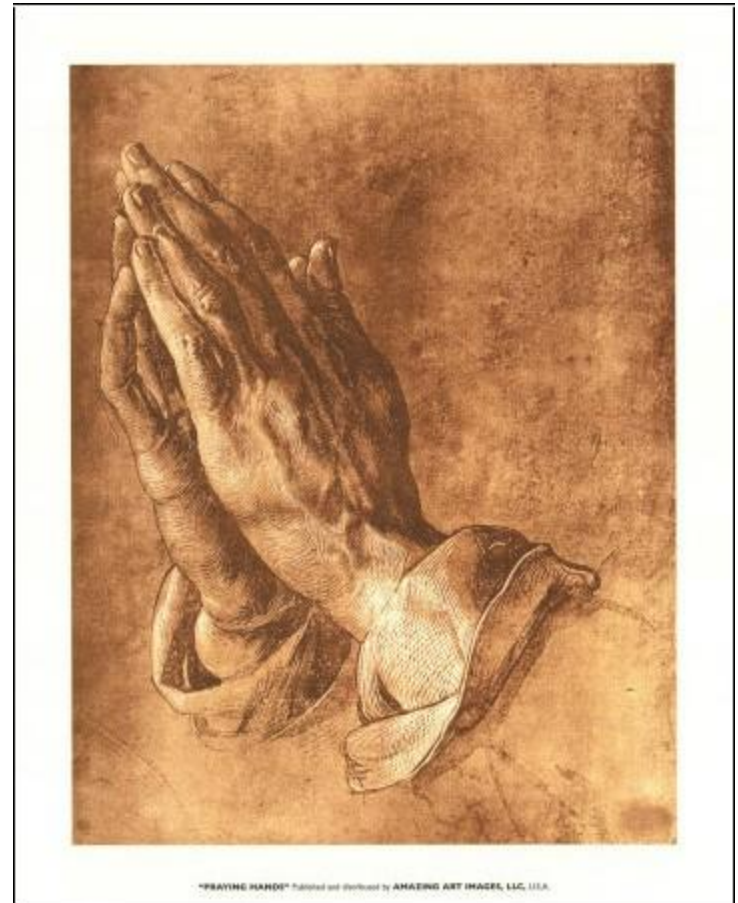
## **Les mains qui prient**



**Franz Dürer avait fait  
le sacrifice de ses mains  
pour permettre à son ami  
de développer son talent.**

---

**Il n'y avait pas de problème de péché  
entre ces deux amis,  
pourtant Albrecht « avait une dette »  
envers Franz,  
il lui serait redevable  
pour le restant de sa vie.**



# Est-ce que nous retrouvons cette idée dans le Nouveau Testament d'être en dette envers quelqu'un sans être en faute envers cette personne ?

---

Phm 1,17 Si donc tu me tiens pour ton ami, reçois-le comme moi-même.

Phm 1,18 Et s'il t'a fait quelque tort,

ou **s'il te doit quelque chose**, (s'il a une dette envers toi) mets-le sur mon compte.

Phm 1,19 Moi Paul, je l'écris de ma propre main, je paierai, pour ne pas te dire que **tu te dois toi-même à moi** (tu as une dette) .

---

3Jn 1,7 Car c'est pour le nom de Jésus-Christ qu'ils sont partis, sans rien recevoir des païens.

3Jn 1,8 **Nous devons** ( avons la dette) donc accueillir de tels hommes, afin d'être ouvriers avec eux pour la vérité.

Rom 15,26 **Car la Macédoine et l'Achaïe ont bien voulu s'imposer une contribution en faveur des pauvres parmi les saints de Jérusalem.**

Rom 15,27 **Elles l'ont bien voulu, et elles le leur devaient; ( dette) car si les païens ont eu part à leurs avantages spirituels, ils doivent (ont la dette) aussi les assister dans les choses matérielles.**

**Aimer les autres est une dette que nous avons,  
parce que Jésus a donné sa vie  
pour nous rendre libres de nos dettes.**

---

**1Jn 3,16** Nous avons connu l'amour,  
en ce qu'il a donné sa vie pour nous; nous aussi,  
**nous devons** (avons la dette)  
donner notre vie pour les frères.

**1Jn 4,11** Bien-aimés, si Dieu nous a ainsi aimés,  
**nous devons** (avons la dette)  
aussi nous aimer les uns les autres.

---

**La dette que nous avons d'aimer est alors  
une marque de reconnaissance envers le Seigneur**

# Jésus dans la maison de Simon le pharisien

Lc 7,41 **Un créancier avait deux débiteurs:**

**l'un devait cinq cents deniers, et l'autre cinquante.**

Lc 7,42 **Comme ils n'avaient pas de quoi payer,**

**il leur remit à tous deux leur dette. ( Il leur fit grâce à tous deux)**

**Lequel l'aimera le plus?**

Lc 7,43 **Simon répondit: Celui, je pense, auquel il a le plus remis.**

**Jésus lui dit: Tu as bien jugé.**

Lc 7,44 **Puis, se tournant vers la femme, il dit à Simon: Vois-tu cette femme?**

**Je suis entré dans ta maison, et tu ne m'as point donné d'eau pour laver mes pieds; mais elle, elle les a mouillés de ses larmes, et les a essuyés avec ses cheveux.**

Lc 7,45 **Tu ne m'as point donné de baiser;** mais elle, depuis que je suis entré, elle n'a point cessé de me d'embrasser les pieds.

Lc 7,46 **Tu n'as point versé d'huile** sur ma tête; mais elle, elle a versé du parfum sur mes pieds.

Lc 7,47 **C'est pourquoi, je te le dis, ses nombreux péchés ont été pardonnés, car elle a beaucoup aimé.**

**Mais celui à qui on pardonne peu aime peu.**

**La conscience** que nous avons de notre condition de pécheur fait que nous nous sentons plus ou moins redevables et donc nous aimons plus ou moins.

**La reconnaissance** est le sentiment qui habite la personne qui a conscience que la dette qui lui a été remise est immensément grande.

---

Lc 7,47 **C'est pourquoi, je te le dis, ses nombreux péchés ont été pardonnés, car elle a beaucoup aimé.**

**Mais celui à qui on pardonne peu aime peu.**